

皇室の御榮え

今上陛下御登極後第五回の佳辰ある。我が國家の存する限り、嚴として侵す可からず、吾等の子孫が存する限り、肅として貢くべき水劫の精神である。正氣である我が國體の精華である。

今日は、私共の年に一度御迎へ奉る嬉しい、喜ばしい、樂しい天長の佳節である、そして今日の嘉き日を祝祈するぞ共に、

外の異邦に在る吾等一同、謹みて坐壽の萬歳を祝ぎ奉るに恵みて、惟るに重き御賀算正に御三十を重ねさせ給ひ、玉體愈々御壯かに此の精華の發する所仍ち今日座しまとど漏れ承り、近くはの大日本帝國の姿である。東洋内親王殿下御降誕の事ありて、内親王殿下御降誕の事ありて、

竹の園生の彌榮えに榮えましゆくを拜し奉り、吾等日本國民たる者眞に光榮と感激とに耐えざるものがある。

想ふに我が光輝ある國史は、吾等に向つて、我が國體、我が國の何たるかを教へ示した。即得るは、偏へに

皇恩の然らし

それに、海の宮様、南軍中尉大勳位宣仁親王殿下には、妃殿下御歴訪、到る處非常なる御歓迎を受けさせられ、其の間尊い御宮宣仁親王殿下並に妃殿下に亘る國へ御旅の途すがら、北米合衆國へも尊き御使命を果させられ、三月下旬アーザンブトン出帆のキナード汽船會社ア・クイタニアにて御便乗愈々四月十日に亞米利加に到着する。この御賓として陸上御立寄り遊ばさる事となり、去る十日紐育へ御安看の御報を得なのである。

天長節

何和西爾時報

**NOTÍCIAS DO BRAZ**  
Publicado Semanalmente  
Rua Fagundes, 16  
Caixa, II - Tel. 7-5777  
S. Paulo, Brazil  
Proprietário e Editor  
**SEISAKU KUROKAWA**  
Assinatura  
Por Ano..... 300<sup>00</sup>  
Semestre..... 150<sup>00</sup>  
Mês..... 50<sup>00</sup>  
Semana..... 10<sup>00</sup>



今盛りに咲揃ふ  
櫻の首都

放陸は定をる疫長、寺一淵陸カ代  
掘る出儀あそばの行は車日トゴ

つて茲に尊き國賓を迎へ奉り、下より在留民へお親しく令旨  
一路サウス・エリートのバタリ  
一枝橋Aに御上陸、この時バタリ附近に蝦集したアメリカ陸軍、  
リーアー附近に蝦集したアメリカ陸軍、  
は海軍儀仗隊、ラババの禮を受けさせられ軍樂隊の日本  
兩國々歌吹奏あり、殿下は儀仗隊を御観の上國務省、州廳、市廳差遣の自動車に御分乗、今迄の御豫定に依ればバタリー  
より第十一街の新ツライヴエーを五十九丁目にそれより東して  
ホテル・プラザに御入りのこと  
なつて居る、そして御少憩後  
殿には再びホテルの一室に同地新聞記者團を御引見、その夜は場内總領事官邸でお久しうり  
に日本食を賞し賜ひ、十一日午前は美術館、クライスラー・ビルディング等を御見物後午前十一時第五街を一路市廳に公式御訪問の御儀行はせらる、騎馬巡査隊を御先導に五百の國民軍騎兵隊儀仗兵として殿下御一行の前後を御護謹申上げ、第五両を直線に南行してワシントン公園附近より左曲してラフオレット街を過ぎ市廳前に到着、この日市廳前にはアメリカ陸海軍及び海兵團集合して御待ち申上げ御降車と共に捧鉢、ラババの禮を受けさせられ、軍樂隊は日本歌を吹奏、殿下には右儀仗隊を受けさせられ、軍樂隊は日本歌を吹奏、殿には右儀仗隊を御観聞後市長歡迎委員長バトラーは海軍士官學校御訪問の御豫定にて、召途は海軍側差廻はしの逐艦にて、御歸路は自動車と  
は約百五十人から内外人が待され、更に十四日にはコロニア大學生御訪問となる筈にて此の日は同大學生一同は校庭に整列殿下を御迎へ申上げ、トラー總長は親しく奉迎の辭述べ、日本文化協會其の他日本人に關係深き由締める大學校を限なく御案内申上る事となて居る。

卷之三

東 西 南 北

## サン・トス港經由

## 一二二兩月輸入

州農務局が最近公表した本年度一、二月分輸入一般は、昨年度の同期間に比して減少を示してゐるが、それは左の如くである。

一九三〇年(サン・トス港經由)

輸入總額(紙幣) 一四九、七八六、四九二鉢

(金貨) 三四九四〇、一六七

一九三一年(サン・トス經由)

輸入總額(紙幣) 一一〇、五三三、六三六鉢

二、一五〇、三一四、六鉢

即ち輸入總額は昨年度同期間に比して三四三、七〇二鉢の減少で、尙ほ三二年の輸入品目並に其の價額を表示すれば左の如くである。

鋼鐵類 四、五六八、七八三鉢

粗綿 一、四六八、七七九

工業器械類 一、二八、八一

農業機械類 一〇、一〇九、五九五

其他機械及工具類 一、一四、三六五

粗製紡糸 一、一四、三五五

化學藥品類 三、六一〇、六七九

農業機械類 三、二八五、六三〇

容器自動車 一、八二五、九八三

荷物自動車 一、一四、三六五

自動車附屬品 一、一四、三六五

粗麻 一、一四、三六五

石炭 一、一四、三六五

ガソリン 一、一四、三六五

燃料油 一、一四、三六五

小麥粉 一、一四、三六五

葡萄酒類 一、一四、三六五

食料品各種 一、一四、三六五

粗麻 一、一四、三六五

石炭 一、一四、三六五

ガソリン 一、一四、三六五

燃料油 一、一四、三六五

小麥粉 一、一四、三六五

葡萄酒類 一、一四、三六五

食料品各種 一、一四、三六五

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

主事 豊吉真水路  
中央線イタケーラ驛

## 希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

酒寄守

## 奉祝天長節

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

昭和六年四月二十九日

## 奉祝天長節

## 希望社 布ラジル聯盟

希望社 佐藤勇香

サントス駐在員

大阪商船株式會社

## 奉祝天長節

道路網  
見  
江  
現  
精  
一

# 道路網より見た海岸地帶

之等の内奥地とも  
らう。バナ競道ジユキ  
とも云ふべきアベに導く道路  
クリムなどと連絡する  
アベの中心地に於ける  
上の諸利益を發揮する  
アベに道路網の完成  
當局も地方有力者  
調が保たれて善  
調が保たれて善  
ある事は何より大  
延長し生産地によ  
る。既に建設され  
て導いてゆく  
アレクリム溝  
路を基幹として  
郡との境界に於  
てアングレニア  
の連絡に成功す  
るといふ。斯くて  
陸路鐵道によ  
離れ山河に隔て  
る三角形の外側  
の内部に含まれ  
同一胞の将来  
して思はず嬉し  
あらう。

# 節長天祝奉

昭和四年十月廿九日

# ミツカミ・イ・コンベニア モードザ・東山

奉祝天長節

一、今直ぐ入植の方には資本金ごし  
圓を融通致します

尙詳細は左記へハガキで申込めば案内書を差上げます

サンバウロ本部事務所 Caixa Postal, 2975 São Paulo  
バストス移住地事務所 Caixa Postal, 93 Est. Ipancharia Sorocaba  
チエテ一移住地事務所 Faz. Tieté Est. Luissanvira L. N. O. B.

# 有限責任ブラジル拓植組合

SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTDA

Rua Bôa Vista, No. 11 8º andar  
Telephone, 2 - 1342 Teleg. "Ijurengo"  
**CAIXA POSTAL, 2975**  
São Paulo

カンビーナス — 郵函五九號  
ノテステ テ カムヒーナス 農場  
ノデステ、デ、  
ピンドモニヤンガバ 農場  
中央線ビンダニヤンガバ — 郵函一〇號

アーティカルムビーナス ■

サントス市シダーデ、デ、ト

# 力一ザ東山



奉祝天長節

日伯齒科醫院

村上真市郎

聖市コンデ・デ・サルゼーダス街一〇  
(中矢商店の前)  
電話一一二六八八奉祝天長節  
山田隆次聖市コンデ・デ・サルゼーダス街一〇  
電話一一二六八九

奉祝天長節

醤油の女王  
花の露印釀造主  
太田吉太郎  
サンパウロ市

奉祝天長節

安宅與平

サンパウロ市バイロ・ド・ソモン

奉祝天長節

青柳亭

聖市コンデ街三三番  
電話一二一九四八  
一二四七八

日本御料理

村上製菓場  
村上浩資

奉祝天長節

奉祝天長節

奉祝天長節

日本品直輸入  
内外諸雜貨販賣瀨木商店  
支店バウルー、マリリア  
工場サンパウロ、マリリア  
本店バウルー市  
アザリ亞ス・レイテ街一一八二MATRIZ  
Rua Azarias Leite, 1-82  
Telephone 322  
Bauru

SEGUI &amp; CIA.

FILIAES  
em S. Paulo Marília  
Engenho de arroz e café  
em Bauru e Marília一般農產物取扱  
精米及咖啡精撰

奉祝天長節

淺山鎮一  
Rua Guaratinguetá, 19 (Moçacá)  
S. Paulo渡邊銃器店  
サンパウロ市郵函二三七三製菓部  
小賣部

CASA MOTOMU

Bombons finos nacionais e estrangeiros, Biscoitos, Chocolates, Praliné, Confeitos e Caramelos. — Recebem-se encomendas de doces para casamentos baptizados etc. Sorvetes  
Rua da Consolação, 310 Telephone 5-5023 São Paulo末崎御菓子店  
サンパウロ市奉祝天長節  
奉仕商會

奉祝天長節

石井洋服店  
店主石井七五三  
同人江村小次郎  
サントス出張所  
聖市コンデ街四三  
電話一一一三五〇

奉祝天長節

サントス中心  
南聖の將來

サントスは、サンパウロ州に取つての唯一の關門であると同時に、貨物集散の大資港である。それに近いは移民の取扱きまでをサントスに行ふことになつたのだから、吾々に取つても亦サントスは更に一層關係深いものとなつたのだ。海岸地帯の珊瑚の行詰まりは、海岸地帯の發達をそれ又、奥地に於ける珊瑚の誘致し、バナナ、柑橘類及び雜穀等の栽培が漸く追ふて盛んな植民地たる海陸經營のレアストローラスは、州の道路開通に力を添へ、河に陸に交通の便を計りつゝあるので、シユキア線を通じてレアストローラス方函は、今後異常なる發達を見る事となるが裡にも、近頃の商店は内外人から大に囁きられてゐる。

セツテパラス蓄産組?

## 節長天祝奉

Café Restaurante Sol Nascente

## 出日化的食堂

すまし致強勉大はに賢諸人本日に特  
すより居てつ待を宿役の方御りで出御りよ舍田  
Praga José Bonifacio, 32 = Santos = Telephone, 3-4-7-2  
吉龜根森者營經

## 節長天祝奉

## 節長天祝奉

## 節長天祝奉

## 節長天祝奉

## ホテル潮

前田吉太郎

サントス市  
ランジエルペスタナ四番  
電話セントラル一九二四番  
郵函三二番

## K合資商會

小端友前田吉太郎市

南米サントス市  
ジエラルカマラ街二三三  
電話セントラル一四七

大阪商船株式會社  
國際汽船株式會社  
御用達  
各艦船食糧品販込業

農產物仲買  
委託販賣

## 與那嶺仁五郎

## 節長天祝奉

Rua Senador Feijó, 336 Santos

家具製造販賣  
建築請負

## 三吉文人

住宅サントス市セナドール  
工場ドトール・カムラ街六九  
電話セナドール一六九一〇

奉祝天長節  
球陽協會

サントス市

セナドール  
フェイジヨ街二二〇

## CONFETARIA SANTOS

Rua Senador Feijó, 255 Santos

## 奉祝天長節

## 原田菓子店

サントス市

## 奉祝天長節

雜貨店菅山支店



ANGLO  
MEXICAN  
LINE  
代理店  
アラサツーパ町

百貨商菅山本店

イグアベ郡レジストロ市街地

雜貨商菅山分店

ノロエステ線リソス町

## 節長天祝奉

成古謝將義館

サントス市  
コンスティツウイソン街六〇

レストラン  
カフェー

比屋根方信  
榮門松

野中兄弟商店  
パン製造並に菓子店

サントス市  
カルバリヨ・メンドンサ街四八

## 節長天祝奉

成古謝將義館

サントス市

比屋根方信  
榮門松

レストラン  
カフェー





夏目漱石傑作

**Casa Tanaka**

## **Armazém de Seccos e Molhados**

奉祝天長節

# 田中丈太郎

奉祝天長節

# 鍵本兄弟商店

奉祝天長節

# 二ノ宮商店

奉祝天長節

# 化植民地

## 堀本禮造

# 祝天長節

奉祝天長節

黒岩實  
ジヨゼー・テオドロ  
ソロカバナ線  
**CASA OMIY**  
Armazem de Secos e M  
近江屋商店  
ソロカバナ線  
ブレシヂンテ  
ウエンセスラウ町  
雜穀仲買

奉祝天長節

山田國三郎

山田國三郎  
ARIA SOR  
kiyama & I  
崎山兄弟洋服  
洗濯所

# 奉祝天長節

# 奉祝天長節

奉祝天長節

長谷川二郎商店

七  
三  
二  
市  
郵函四九番

**CASA OMIYA**  
Armazém de Sacos e Molhadeiras

ソロカバナ線  
ブレシデンテ  
ウエンセスラウ町

**TINTURARIA SOROCABA**  
Sakiyama & Irmão

ウブソ  
エレシカ  
エンセス  
ラウ  
線

山兄弟洋服  
洗濯所

山兄弟洋服  
洗濯所





此の開拓者としての精神と一致する點多きことを自覺し、特にその共同一致の必要な點は、稍もすれば、離反せんとする、邦人植民地の、惡習上に唯一の清涼剤となるべき事を痛感したるを以て、當地に於ては俄にチーチームを組織して、元氣の養成とお互の氣分の融合一致に努めてゐます。

吾々カザードチームたる者の元氣たるや、青年組を之のぎ、牛舎も當地に於て獨身者のみを以て組織する、ソルティヨロチーチームと干を交へて戦ふ事長闘二時間遂に、20—12の大スコアを以て、彼等青年チームを粉碎しました。

吾々は是れを以て足りりさせず進んで今回當地方邦人の中心地に遠征して、我等カザードの意氣をリーンス原頭に示さる十二〇へつゝく

上段 (右から): 奉祝天長節 中須薬店  
中段: 祝奉  
下段 (左から): 日本人會 奉祝天長節 矢部洋服店  
中須矢吉  
グワイサーラ町  
北西線 リンス市  
リンス市ルイス・ガーマ街

とし、是非共貴新開社の御後援を得て、「レンス既婚者チーム」と一戦交へ度いと思つてゐますから、是非共、御地の農田御大淺野、澁谷元老達と相計られ、吾等の意圖を可能ならしむるやう、御盡力下さる事を御願ひ致立すれば、督方では何時でも御地に参れます、當地カザード・ラグビーチームのメンバー及び年齢を示せば左の如くです。監督(瀬田(五九)、主將(吉井(三五)、石場(四五)、宮本(四六)、蓮沼(三七)、西村(三三)、坂本(四七)、下川(四二)、服部(二八)、高橋(三四)、浦田(二十五)、里見(三五)、中川(三〇)、義次(二七)、中島(二六)、株山(四六)、ピック(カザード)。

ラグビー俱樂部

ブロミッソン町間崎三三一氏  
の令嬢として同地産業組合書記間崎之姫氏は、去る十二日多羅間鐵輔氏夫妻の眞剣で、豫て婚約申なりし坂本恵子嬢と結婚の式を挙げられた、パラベンス

計音  
ノロエヌステスオーラ聯盟中の強豪、ブロミッソンチームの主將コレゴアズール小學校教師阿鷹富夫氏夫人さんは去る十二日夜突然脳膜炎で逝去された、全伯スマーチ競技出場前に二人の愛見と共に残された阿鷹氏の胸中! 真悼の極みである◆訂正——七〇三戦木紙ノロエヌステム中谷垣前校長を送る記事中今井氏を新校長と記せるは誤につき訂正致します。今井氏は新に教員として招請された方であります。

天長節の思ひ出寸  
南生笑

それは天長節といふことをハッキリ頭に詰め込まれた故もあるだらうが、今でも天長節といへば響くやうに思ひ浮かべる「十笑」

一月三日、日本では此の期間が相當寒さを感じる頃だ。廣い校庭の此所に一闇、彼所に一闇

男子の紋付、女子の赤い袴、頭の餓鬼大將も、オテンバ娘も、云ふ横文字を書き、ババニ此の其日だけは如何にも上品さうにすましてゐた、常に餘り目に付かぬ花壇も、綺麗に手入れされ、菊の盛りが一しを目につく、先生も新らしい服を着て顔なぞたので、親父、ヤヤフン。

## 節長天祝奉

佐藤商店

内外雜貨商

ベンナボリス町ワシントン・ルイス町郵函一〇一

## 節長天祝奉

伊勢屋

御旅館並に會席御料理

北西線カフェランダ町

## 節長天祝奉

副島商店

本店 カフェランダ町  
支店 同町トラベツサ・ドトル

内外雜貨商

## 節長天祝奉

竹内商店

店主 竹内豊次  
店員 竹内前市  
Adolphe Virar  
北西線カフェランダ町  
三晃

内外雜貨商

## 奉祝天長節

富士山印醤油

釀造元 藤澤豊次郎

謹啓 各位益々御清勝奉大賀候陳者拙者長年釀造に工夫を凝し居り候「富士山印醤油」は今回愈々

州衛生局に認められ特に優良食料品として去る三月十日附にて證明書番號壹七壹九號を以て分析表御下附に接し弊釀造所の光榮此の上なき事に存じ候就ては今後更に販賣方法に注意を拂ひ右優良品を極めて安價に且つ迅速町噂に御注文に應する事に致候間何卒倍舊の御愛顧御引立の程伏して奉願上候 敬白

昭和六年四月廿九日

藤澤豊次郎

華客諸彥

藤澤豊次郎

熟考を要す

世界的不況と云ひ出してから、一年以上にもなるが一向に良い方に轉換して來ない。否、北美の如きは倍々失業者の數が増して六百萬人にも達し、何れの都會も辻と云ふ辻には物貰らひならぬ失業者の群で満ちてゐる。云ふ事である。

黄金の國、不景氣知らずと云はれた北米でさへ、一度經濟上の方針を改めれば、其處に懲りした悩みと苦しみとが現はれるものであるから、爲政者たる者の注意せねばならぬ事は勿論であるが、それを共に一般の人々も大に眼を大局に放つて、見込運びある。いやうに注意するが肝要である。

乃ちブラジルにして見ても、革命が成功したものゝ、是れから國民を背景にして眞の共和政治を行ふには、憲法も改めねばならないから、臨時政府監局も容易な業でなからうし、これも月日をかければ立派なものも出来上がらうが、さりとて餘りに準備や研究に日間取ると、また國內に問題が起きて餘りに限られし、それよりも外國も安心して經濟上の取引きを進んで爲さないから爲替の具合が不利になりながら爲替の具合が不利になり今日以上尚不況と陥らぬとも限らぬから考ふべきである。

又、邦人の農業にして見ても、是れまでのやうに只人真似のみを爲し、人は珈琲を植ゑれば珈琲のみに走り、人は棉で儲ければ棉栽培に傾き、豆が良いと云へば豆耕作の單一農に没頭する云ふやうでは到底安全な農業を顧み得ないと云ふ事になる故に吾々は國として大に研究をして誤りなきを期せねばならぬやうに、吾々は自分の事業に十分な考慮を費し、人真似でなく獨創的に、如何にせば安全に而かも有利に事を爲すかを究めべきである。

## 節長天祝奉

製菓場

高橋増造

リンス市

澁

奉

祝

ヤリーメルエヴザーカ

市スンリ

商

會

## 奉祝天長節

日伯拓植株式會社

バラマンサ耕地

## 奉祝天長節

近代日本文化紹介

在伯既に二十餘歳の歴史ある吾が同胞は母國の近代文化による教育は頗る至難な業との定評がある。斯くした環境に対する徹底的本宣傳は是非必要なこの聲が輿論となり對する折病弊に今回到着した映畫は最も其型に嵌つた物かと信じます。五月中旬よりノロ線邦人植民地振出しに全伯國邦人集つて來た折病弊に今回到着した映畫は最も其型に嵌つた事になります。何卒各位の御後援を希望します。

## 映畫プログラム

一、帝都復興の盛觀  
二、京都、嵐山の櫻花  
三、箱根、江の島海岸  
四、奈良、安藝の宮嶋  
五、鎌倉大佛、江の島海岸  
六、別府大工業地  
七、日本教育小、中、大學、女學校  
八、大工業地  
九、民船出帆  
十、昭和聖代の偉觀

松竹蒲田特作  
時代活劇  
大觀兵式、大觀艦式  
熱血の握手  
シネマ社  
バウル一郵函五十八番

## 奉祝天長節

精珈精米工場

マキナ・ジャボネーザ

廣木合資會社

リンス市オラボ・ビラツク街五

郵函二〇三 電話三

謹 告

謹啓御尊家益々御繁榮之段賀奉候  
降つて弊工場年々進展の一途を辿り徐々隆盛ならんとする之偏へ  
に皆々様の御厚情の外ならずと深く感謝する次第に御座候  
陳者今般ホテル新設開業致することに和成候就ては室内は清潔を旨  
とし食事は勿論皆々様の御注文に應じ何時にも迅速且つ美味に  
料理致し皆々様の御期待に添ふべく勉め永年の御愛顧に酬ひた  
く努力致すべく候間何卒倍舊の御同情を賜りなく御願申上候

科目 製鐵部  
運搬部  
工業部  
部(一一三番)

當館へ御宿りの御方には特に「カフェランシャ」迄の出迎見送は  
無料にて御便利をはかります。

尙各自動車は夜間にても御用命に應じます。  
ノロエステ線カフエランジャ町  
丸石由松

## 禁酒一番

前承

古澤澤典穂

経済界は行詰つたと云ふ程悲惨なるクリーゼに直面してゐる。

衆人は等しく剩下的の苦境を脱出するが、して安易な生活に速かに這入りたいと頭脳を悩まして居る。

不況は世の變化轉遷に連れて起自然現象だ。

負荷力以上に無趣な事業の擴張や、入るを知らず出るを制せざる亂費と云ふ非常識に由つて招いた失敗の要目は自業自得にして心中の虫に倒れたのだ。

不慮の災害に遭遇し又昨今の不況に泣面に蛇のドン底に喘ぎ苦しむ人無きにしも非ざるも、前者と比較して其の數極めて少なく今後の生活戦線上にヨリ以上の緊縛一番あつて欲しひと希望するのである。

世界の經濟界は行き詰まつたが未曾有な不況に際會した吾々は冷静に過去を反省して將來を劃すべき必要に迫られて居るのだ。

諸君!猛省してみやうではないが、過去を完全に渡つたと用惟ばれて、何等改善と進歩を期する所の手段を講じなければ、唯無意味な悲鳴の連續に終つて了ふ。徒らに困窮をつぶやく時、理想に燃えてこの難局を打破すべき方法を真剣に考へ、飽く迄も闘い得る平和の戦士の歎きを望む切である。

祖国復興の目標の達成の爲めに些細なマツチの輸一本にも無駄使いのない機心解ける獨逸が、隆々たる異常な發展も決して思議ではない。吾々も祖國を思ふ時、國の爲め同胞の爲め、如何に些細な事と雖も一々留意して、復興氣分を永久に保持して行きたい。

經濟界行き詰まり打破策の上張りで、復興氣分を永久に保持してあります、吾人の既に提倡せる禁酒であり排酒である。

## 奉祝天長節

澤尾旅館

澤尾磯七

バウル市マッシュヤード・メーロ廣場(ノロエヌテ驛前)

## 奉祝天長節

古庄常喜

郵便取次所

北西線カフエランダヤ町

## 奉祝天長節

菅山光

北西線カフエランダヤ町

## 節長天祝奉

中尾權四郎

精米、精加工場  
麻州カンボグランデ

## 節長天祝奉

片山寫眞館

片山日吉  
北西線カフエランダヤ町

## 節長天祝奉

日本旅館

沖山心平  
北西線バウル驛前

日本旅館

沖山心平  
北西線バウル驛前

## 節長天祝奉

ドツトル齋藤等

バウル市インコントライデンシャル街

カーナ東山代理人

藤田實

北西線アラサツーパ町  
アグアベー街

## 節長天祝奉

バール保坂龜藏

北西線アラサツーパ町

バール保坂龜藏

北西線アラサツーパ町

## 節長天祝奉

藤田實

北西線アラサツーパ町  
アグアベー街

## 節長天祝奉

珈琲精選並ニ精米所  
アグアリンパ雜貨商

安瀬農場

事務所

アラサツーパ町  
(郵便局前)電話五四番  
郵函二〇八番

## 節長天祝奉

歯科醫寶臣衛

## 節長天祝奉

北西線アラサツーパ町  
アグアベー街

## 奉祝天長節

家具製造並ニ販賣所

武部家具店

武部寛一  
北西線アラサツーパ町  
プリンセザイサベル街

## 節長天祝奉









## 齋藤傳鬼坊之卷（八）

「おう！」

飛び来るすさまじい矢勢、傳鬼坊の十文字鎌槍が、ヒラリと一轉したと思ふと、美事その矢はかけ落された。墜いて来る二の矢、三の矢、矢つぎ早の十五六本、發止々々と切つて落す。敵

## トロボームには

【タカ點眼鏡】

方さへも思はず感嘆の聲を發す

るその鮮かさ、

「それ者共、一時に射かけよ」

馬上の大隅守下知を下せば二十

人の二十挺ハ弓弦はビンく

さそまじく響つて、急散の如き

矢數は傳鬼坊の體目がけて焦け

ついて来る。

「申法なり櫻井大隅守！」

憤怒の形相物凄く、傳鬼坊四面

八角、電光空に踊るの早業を以

つて、左右上下にバタ／＼と切

つて落す。

が甘挺の弓から發する矢數は容

易に盡きやうとも思はれなかつた。然も傳鬼坊如何に名手とは云へ、かかる早業の連發では筋と彼の身に突き刺つた。

箭が甘挺の弓から發する矢數は容

易に盡きやうとも思はれなかつた。然も傳鬼坊如何に名手とは云へ、かかる早業の連發では筋と彼の身に突き刺つた。

ESCRIP. DE NAOJI ATSUMI  
R. Ypiranga, 13-1º, 4 Caixa, 3794 S. Paulo

農産物委託及機械器具  
購入食糧品取扱等  
聖市イピランガ街  
十三—一階四號  
(應無料御相談)

## 節長天祝

日本旅館

相田寛雄

電話一八一

市場通り

武内盛枝

穀物仲買店

ソロカバナ線

アルバレスマツシヤド羅

## 小野次郎右衛門之卷（一）

奉祝天長節

曲

世に聞こへた。（終り）

傳鬼坊の死後、天流の跡目は弟

子の法玄と云ふ者が繼いた。法

玄の門人に人見熊之助、熊之助の

門に齋藤右兵衛、右兵衛の門に

加古利兵衛、この加古利兵衛は

十度の立會に一度として敵の劍

を、己の衣服にさへ觸れさせられ

たことがなかつたと云ふ。

また傳鬼坊の西方の門人に小松

一ト齋と云ふ者があり、その門

下の月岡一露齊は名劍客として

頗るの名手であつた。一生中數

加古利兵衛、この加古利兵衛は

十度の立會に一度として敵の劍

を、己の衣服にさへ觸れさせられ

たことがなかつたと云ふ。

また傳鬼坊の西方の門人に小松

一ト齋と云ふ者があり、